

NÁVOD K OBSLUZE

Otočná LED hlava Beam 200W, Gobo, Prisma, Focus, DMX

LED moving head Beam 200W, Gobo, Prisma, Focus, DMX

LED647



Kód LED647
EAN 8594224720315

1 O tomto návodu

Tento návod k obsluze platí pro výrobek Otočná LED hlava Beam 200W, Gobo, Prisma, Focus, DMX (kód LED647).

Před instalací a prvním uvedením do provozu si návod pečlivě přečtěte, dodržujte všechny pokyny v něm uvedené a uschovejte jej pro pozdější potřebu. Pokud výrobek předáváte další osobě, předejte jí i tento návod.

Bezpečnostní upozornění jsou označena signálními slovy podle závažnosti nebezpečí: **NEBEZPEČÍ** – bezprostředně hrozící nebezpečí, které vede ke smrti nebo k vážnému zranění; **VAROVÁNÍ** – možné nebezpečí, které může vést ke smrti nebo k vážnému zranění; **UPOZORNĚNÍ** – možné nebezpečí, které může vést k lehkému zranění nebo k poškození majetku; **POZNÁMKA** – doplňující informace pro správné a bezpečné používání.

POZNÁMKA Výrobek je určen pro scénické a efektové osvětlení. Není určen k běžnému osvětlení místností v domácnosti.

2 Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Zařízení je určeno pro profesionální použití. Instalaci, připojení, nastavení a údržbu smí provádět pouze osoby s odpovídající odbornou kvalifikací, které se seznámily s tímto návodem.
- Zařízení používejte pouze k účelu, ke kterému je určeno, a způsobem popsáním v tomto návodu.
- Neotevírejte kryt zařízení a neprovádějte na něm žádné úpravy ani neodborné zásahy. Opravy svěřte autorizovanému servisu.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozený jeho kryt, napájecí či datový kabel nebo konektor, pokud zařízení upadlo nebo pokud do něj vnikla kapalina či cizí předmět. V takovém případě jej nechte zkontrolovat v servisu.
- Před čištěním, údržbou a jakoukoli manipulací se zapojením odpojte zařízení od napájení.
- Po přenesení z chladného prostředí do teplého nechte zařízení před zapnutím vyrovnat teplotu, aby se uvnitř nesrazila vlhkost.
- Zařízení není hračka; uchovávejte jej mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ

- Zařízení připojujte pouze k řádně instalované elektrické síti se zásuvkou s ochranným kontaktem. Zásuvka nebo jiný prostředek k odpojení od sítě musí zůstat snadno přístupný.
- Napájení: 230 V AC, 50-60 Hz, PowerCon IN. Před připojením ověřte, že napětí sítě odpovídá tomuto údaji a údaji na typovém štítku zařízení.
- Nepřipojujte zařízení ke stmívači ani ke stmívanému okruhu.
- Používejte pouze originální napájecí kabel nebo kabel se shodnými parametry. Kabel chraňte před poškozením, nevlečte jej přes ostré hrany a nikdy jej neodpojujte tahem za kabel.
- Při zapojování více zařízení do jednoho okruhu nepřekračujte jeho dovolené zatížení.
- Zařízení se nedotýkejte mokřkýma rukama.

VAROVÁNÍ

- Zařízení je určeno pouze pro použití ve vnitřních prostorách. Chraňte jej před deštěm, stříkající vodou, vlhkostí a prachem a nestavte na něj nádoby s tekutinami.
- Stupeň krytí: IP20.
- Zařízení nepoužívejte v prostředí s vysokou vlhkostí, v blízkosti vody ani tam, kde by se na něm

mohla srážet vlhkost.

UPOZORNĚNÍ

- Zařízení vyzařuje intenzivní světlo. Nedívejte se z malé vzdálenosti přímo do světelného zdroje ani do paprsku; může dojít k poškození zraku.
- Paprsek nesměřujte z malé vzdálenosti do očí osob ani zvířat a světelný zdroj nepozorujte optickými přístroji (dalekohledem, objektivem).
- Paprsek nesměřujte z malé vzdálenosti na hořlavé materiály ani na materiály citlivé na teplo.

UPOZORNĚNÍ

- Stroboskopické a rychle blikající světelné efekty mohou u citlivých osob vyvolat epileptický záchvat (fotosenzitivní epilepsie), nevolnost nebo dezorientaci.
- Na použití stroboskopických efektů upozorněte diváky i účinkující předem, například oznámením u vstupu, a nepoužívejte je déle, než je nutné.

VAROVÁNÍ

- Pohyblivé části zařízení (například hlava nebo ramena) se mohou kdykoli rychle a nečekaně pohnout – po zapnutí, při resetu nebo na povel z řídicího pultu.
- V dosahu pohybu se nezdržujte a nenechávejte v něm žádné předměty. Při zapnutém zařízení se pohyblivých částí nedotýkejte, nepohybujte jimi rukou a nebraňte jejich pohyb; hrozí zranění (přiskřípnutí) a poškození pohonu.
- Zařízení nepřenášejte za pohyblivé části. Je-li zařízení vybaveno aretací, před přepravou ji zajistěte a před zapnutím uvolněte.

UPOZORNĚNÍ

- Povrch zařízení se za provozu zahřívá. Nedotýkejte se jej za provozu ani bezprostředně po vypnutí a před manipulací jej nechte vychladnout.
- Zařízení je chlazeno ventilátorem. Nezakrývejte větrací otvory, nebraňte proudění vzduchu a kolem zařízení ponechte dostatek volného prostoru.
- Zařízení neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla ani hořlavých materiálů.

3 Popis výrobku

Výkonná otočná LED Beam hlava v přenosném, kompaktním provedení.

4 Instalace

VAROVÁNÍ

- Zavěšení zařízení smí provádět pouze kvalifikované osoby v souladu s platnými předpisy, zejména s předpisy pro práci ve výškách.
- Nosná konstrukce a upevňovací prvky musí bezpečně unést hmotnost všech zavěšených zařízení; jejich únosnost ověřte předem.
- Hmotnost zařízení: 6,8 kg.
- Používejte vhodné závěsné prvky (například svorky na truss) a všechny šroubové spoje řádně dotáhněte.
- Zavěšené zařízení vždy zajistěte proti pádu bezpečnostním lankem s dostatečnou nosností, vedeným přes pevný bod zařízení a kolem nosné konstrukce.
- Během montáže a demontáže zamezte přístupu osob do prostoru pod pracovištěm.
- Upevnění a bezpečnostní lanko pravidelně kontrolujte; nesmí být poškozené, zkorodované ani

uvolněné.

5 Zapojení

- Pro propojení použijte stíněný kabel určený pro DMX512 s impedancí 110 Ω . Běžný mikrofonní kabel není pro přenos DMX vhodný, zejména na delší vzdálenosti.
- Zařízení propojujte do série (daisy chain): výstup DMX OUT jednoho zařízení propojte se vstupem DMX IN dalšího. Vedení nevětvěte rozbočovacími kabely (Y) ani nezapojujte do hvězdy; rozbočit linku lze pouze pomocí DMX splitteru (rozbočovače).
- Stínění se připojuje pouze na pin 1. Nezapojujte stínění (zem) na kovový kryt konektoru; může to způsobit zkrat nebo nevyzpytatelné chování.
- Zapojení konektoru XLR: pin 1 – stínění (zem), pin 2 – Data- (Data Complement), pin 3 – Data+ (Data True). U pětipinového konektoru jsou piny 4 a 5 nezapojené; pětipinový konektor lze propojit se třipinovým pomocí kabelového adaptéru.
- Na konec vedení zapojte terminátor (pro impedanční přizpůsobení vedení): odpor 120 Ω , ¼ W připojený mezi piny 2 a 3 konektoru XLR zasunutého do výstupu DMX OUT posledního zařízení. Tím se sníží riziko nevyzpytatelného chování zařízení.
- Na jednu linku DMX připojte nejvýše 32 zařízení. Pro větší počet zařízení nebo delší vedení použijte DMX splitter nebo zesilovač.

Konektor	Účel
Vstup DMX (3-pin XLR)	Příjem signálu DMX512
Výstup DMX (3-pin XLR)	Přenos signálu DMX512 do dalšího zařízení

6 Ovládání

Ovládací panel

Tlačítko	Funkce
OK	Vstup do režimu úprav nebo uložení upravených hodnot a ukončení úprav.
Up	Změna hodnoty kanálu.
Down	Změna hodnoty kanálu.
Exit	Ukončení úprav bez uložení upravených hodnot.

Spínače a indikátory

Ovládací prvek	Funkce
Indikátor DMX	Indikuje stav signálu DMX.
Indikátor ERR	Indikuje chybový stav.

Menu na displeji

Kód	Hodnoty	Funkce
DMX function		Nastavení konfigurace DMX. Nastavení v nabídce funkcí DMX.
– DMX address	001 - 512	Nastavení počáteční adresy DMX. Nastavte adresu DMX v rozsahu 001 až 512.
– Channel mode	15CH	Nastavení DMX kanálového režimu.
Run mode		Volba provozního režimu. Nastavení v nabídce provozního režimu.
– Operating mode	DMX mode, Auto, Sound	Nastavení provozního režimu.
System settings		Konfigurace systémových nastavení.
– encoder	on - off	Aktivace nebo deaktivace enkodéru. zapnuto nebo vypnuto.

Kód	Hodnoty	Funkce
– X Invert	on - off	Invertovat Pan (osa X) zapnuto nebo vypnuto.
– Y Invert	on - off	Invertovat Tilt (osa Y) zapnuto nebo vypnuto.
– No signal	clear - keep	Chování při ztrátě signálu DMX.
– Voice control sensitivity	0-100	Nastavení citlivosti mikrofону. Nastavte citlivost mikrofónu od 0 do 100.
Display Settings		Konfigurace nastavení displeje.
– Language selection	Chinese - English	Výběr jazyka displeje.
– Invert Settings	on - off	Obrátit orientaci displeje. zapnuto nebo vypnuto.
– Screen saver settings	on - off	Konfigurace spořiče obrazovky. zapnuto nebo vypnuto.
Manual test		Ruční ovládání a testování funkcí zařízení. Nabídka Manual test pro testování jednotlivých kanálů zařízení.
– X	000 - 255	Ruční ovládání osy X. Ručně nastavte X od 000 do 255.
– X fine tuning	000 - 255	Ruční jemné nastavení osy X. Ručně nastavte X fine tuning od 000 do 255.
– Y	000 - 255	Ruční ovládání osy Y. Ručně nastavte Y od 000 do 255.
– Y fine tuning	000 - 255	Ruční jemné nastavení osy Y. Ručně nastavte Y fine tuning od 000 do 255.
– XY speed	000 - 255	Ruční ovládání rychlosti pohybu XY. Ručně nastavte rychlost XY od 000 do 255.
– Dimming	000 - 255	Ruční ovládání stmívače. Ručně nastavte stmívání od 000 do 255.
– Strobe	000 - 255	Ruční ovládání stroboskopu. Ručně nastavte stroboskop od 000 do 255.
– Color disc	000 - 255	Ruční ovládání barevného kola. Ručně nastavte barevné kolo od 000 do 255.
– Pattern disc	000 - 255	Ruční ovládání gobo kola. Ručně nastavte gobo kolo od 000 do 255.
– prism	000 - 255	Ruční ovládání prism. Ručně nastavte prism od 000 do 255.
– focusing	000 - 255	Ruční ovládání zaostření. Ručně nastavte focusing od 000 do 255.
– Seven Colors	000 - 255	Ruční ovládání efektu sedmi barev / duhy. Ručně nastavte sedm barev od 000 do 255.
– Macro functionality	000 - 255	Ruční ovládání funkcí maker. Ručně nastavte funkci makra od 000 do 255.
– Macro function speed	000 - 255	Ruční ovládání rychlosti funkce makra. Ručně nastavte rychlost funkce makra od 000 do 255.
– reset	yes - no	Resetovat přístroj. ano nebo ne.
System information		Zobrazit systémové informace.
– Software version number	001 - 255	Zobrazení čísla verze softwaru.
Special settings		Přístup ke speciálním nastavením.
– Restore factory settings	yes - no	Obnovit tovární nastavení. ano nebo ne.
Correction settings		Přístup ke kalibraci motorů a optiky. Kalibrační nastavení přístupná pod heslem (nahoru, dolů, nahoru, dolů).
– X-axis calibration	001 - 255	Kalibrace výchozí pozice osy X. Kalibrace osy X od 001 do 255 (hodnota 128 znamená beze změny).
– Y-axis calibration	001 - 255	Kalibrace výchozí pozice osy Y. Kalibrace osy Y od 001 do 255 (hodnota 128 znamená beze změny).
– Color Axis Calibration	001 - 255	Kalibrace výchozí pozice barevného kola. Kalibrace osy barev od 001 do 255 (hodnota 128 znamená beze změny).
– Pattern disc calibration	001 - 255	Kalibrace výchozí pozice gobo kola. Kalibrace gobo kola od 001 do 255 (hodnota 128 znamená beze změny).

Kód	Hodnoty	Funkce
– Prism axis calibration	001 - 255	Kalibrace výchozí pozice osy prism. Kalibrujte osu prism v rozsahu 001 až 255 (hodnota 128 znamená beze změny).
– Focus axis calibration	001 - 255	Kalibrace výchozí pozice osy zaostření. Kalibrujte osu zaostření v rozsahu 001 až 255 (hodnota 128 znamená beze změny).
– Seven Color Axis Calibration	001 - 255	Kalibrace výchozí pozice osy sedmi barev. Kalibrujte osu sedmi barev v rozsahu 001 až 255 (hodnota 128 znamená beze změny).

Režim DMX

Ovládáno signálem DMX512.

Automatický režim

Automatické spuštění programu.

Hudební režim

Spuštění programu podle hudby.

Nastavení DMX adresy

- Zařízení obsazuje v DMX univerzu tolik po sobě jdoucích kanálů, kolik jich používá zvolený DMX režim, počínaje nastavenou startovací adresou.
- Počet obsazených kanálů v režimu 15CH: 15.
- Startovací adresy zvolte tak, aby se kanály jednotlivých zařízení nepřekrývaly a poslední obsazený kanál nepřesáhl 512. Zařízení se stejnou startovací adresou a stejným režimem reagují shodně.
- Pro několik zařízení zapojených za sebou v režimu 15CH lze použít například startovací adresy 1, 16, 31, 46.
- DMX režim nastavený na zařízení musí odpovídat profilu (personalitě) zařízení v řídicím pultu.

Režim Master/Slave

- V režimu Master/Slave řídí jeden přístroj (Master) ostatní přístroje (Slave), které synchronně kopírují jeho chování. Řídicí pult není potřeba.
- Přístroje propojte DMX kabelem do série stejně jako při řízení z pultu (výstup DMX OUT do vstupu DMX IN dalšího přístroje) a na konec linky zapojte terminátor.
- Na řídicím přístroji zvolte požadovaný samostatný režim (podle výbavy přístroje automatický nebo hudební), na všech ostatních přístrojích nastavte režim Slave.
- Na lince smí být jen jeden řídicí přístroj; v režimu Master/Slave k ní nepřipojujte DMX pult.
- Pro spolehlivou synchronizaci propojujte pouze přístroje stejného typu.

POZNÁMKA Piny 3pinového konektoru XLR si musí vzájemně odpovídat.

POZNÁMKA Výchozí adresa každého svítidla se rovná výchozí adrese předchozího svítidla plus počtu kanálů svítidla. Každé svítidlo musí mít svou vlastní výchozí adresu.

POZNÁMKA Pro vstup do kalibrace systému (Correction settings) zadejte heslo stisknutím tlačítek Nahoru, Dolů, Nahoru a Dolů a poté stiskněte OK.

POZNÁMKA V podnabídce kalibrace lze výchozí pozice osy X, osy Y, barevného kotouče, gobo kotouče, frost filtru, sedmi barev a motorů prism a focusing nastavit v rozsahu 0–255; hodnota 128 znamená beze změny.

7 Popis DMX kanálů

Režim	Počet kanálů
15CH	15

Režim 15CH

16bitové parametry využívají dva kanály, hrubý a jemný: hodnota = $256 \times$ hodnota hrubého kanálu + hodnota jemného kanálu.

Kanál	Funkce	Hodnota	Popis
1	Pan	0–255	0–540°
2	Pan jemně (Pan Fine)	0–255	jemné doladění kanálu 1
3	Tilt	0–255	0–260°
4	Tilt jemně (Tilt Fine)	0–255	jemné doladění kanálu 3
5	Rychlost Pan/Tilt (Speed Pan/Tilt)	0–255	Od rychlé k pomalé
6	Bílé světlo obrazce (Pattern White Light)	0–255	Stmívání obrazce od tmy po plný jas
7	Stroboskop (Strobe)	0	Bez funkce
		1–255	Synchronní stroboskop, rychlost od pomalé k rychlé (1HZ–25HZ)
8	Výběr barev (Colors)	0–10	Bílé světlo
		11–21	Barva 1
		22–32	Barva 2
		33–43	Barva 3
		44–54	Barva 4
		55–65	Barva 5
		66–76	Barva 6
		77–87	Barva 7
		88–98	Barva 8
		99–109	Barva 9
		110–120	Barva 10
		120–127	Barva 11
		128–191	Automatické přepínání barev ve směru hodinových ručiček od rychlé k pomalé
		192–255	Automatické přepínání barev proti směru hodinových ručiček od pomalého k rychlému
9	Gobo kolo (Gobo)	0–15	Bílé světlo
		16–23	Obrazec 1
		24–31	Obrazec 2
		32–39	Obrazec 3
		40–47	Obrazec 4
		48–55	Obrazec 5
		56–63	Obrazec 6
		64–71	Obrazec 7
		72–79	Obrazec 8

Kanál	Funkce	Hodnota	Popis
		80–87	Obrazec 9
		88–95	Obrazec 10
		96–103	Obrazec 11
		104–111	Obrazec 12
		112–119	Obrazec 13
		120–127	Obrazec 14
		128–191	Automatické přepínání barev ve směru hodinových ručiček od rychlé k pomalé
		192–255	Automatické přepínání barev proti směru hodinových ručiček od pomalého k rychlému
10	Prisma (Prism)	0–7	Zavřené prisma
		8–127	Otevřené prisma
		128–255	Rotace prisky od pomalé k rychlé
11	Zaostření (Focus)	0–255	Od blízka do dálky
12	Barevný efekt (Colorful)	0–7	Bez efektu
		8–127	Sedm barev
		128–255	Frost filtr
13	Makro (Macro)	0–49	Neplatné
		50–149	Automatický režim
		150–255	Hudební režim
14	Rychlost makra (Macro Speed)	0–255	Od rychlé k pomalé
15	Reset	0–240	Bez funkce
		241–255	Reset těla svítidla, aktivní po dobu 5 sekund

8 Technické parametry

Parametr	Hodnota
Zdroj světla	180 W LED dioda
Strobo	0-10x / sec, ovládání rychlosti stroba
Zaostřování	ano
Barevné kolo	14 barev + bílá
Gobo	17 efektů + bílé kolo
Prisma	rotační, dvě kružnice, efekt rainbow, Octaprism
Rotace	540° / 270°
Režimy	automatický, hudební, Master/Slave, DMX
DMX kanály	14
Ovládání	LCD displej, 4 tlačítka
Napájení	230 V AC, 50-60 Hz, PowerCon IN
Celkový výkon	200 W
Ochrana	proti přehřátí, pojistka 7 A
Rozměry	230 x 180 x 400 mm
Hmotnost	6800 g
Chlazení	aktivní, vzduchem. Ventilátor se zapne když svítí LED dioda
Stupeň krytí	IP20

9 Údržba a čištění

- Před čištěním a údržbou zařízení vypněte, odpojte od napájení a nechte vychladnout.
- Kryt čistěte měkkým suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní prostředky ani tlakovou vodu a dbejte, aby do zařízení nevnikla kapalina.
- Optické části (čochy, krycí skla), má-li je zařízení, čistěte měkkým hadříkem, který nepouští vlákna, a čistícím prostředkem určeným pro optiku nebo sklo.
- Pravidelně kontrolujte stav krytu, kabelů, konektorů a upevňovacích prvků. Poškozené díly nechte vyměnit v servisu.
- Interval čištění závisí na prostředí; prach, kouř a mlha znečišťují zařízení výrazně rychleji.

POZNÁMKA

- Ventilátory a větrací otvory udržujte bez prachu. Zanesené chlazení může vést k přehřívání, ke snížení výkonu a ke zkrácení životnosti zařízení.
- Prach odstraňujte měkkým štětcem nebo vysavačem. Při ofukování stlačeným vzduchem přidržeťe lopatky ventilátoru, aby se neroztočily nadměrnou rychlostí.

10 Odstraňování problémů

- Zařízení nelze zapnout – zkontrolujte napájecí napětí, kabely a pojistku, má-li ji zařízení.
- Zařízení nereaguje na DMX – zkontrolujte startovací adresu, zvolený DMX režim a jeho shodu s profilem v pultu, zapojení kabelu do vstupu DMX IN a výstup pultu (univerzum).
- Zařízení reaguje nahodile nebo bliká – zkontrolujte terminátor na konci linky, stav a zapojení kabelů (stínění pouze na pinu 1), počet zařízení na lince (nejvýše 32) a zda linka není větvená bez splitteru.
- Reaguje jen část zařízení na lince – zkontrolujte kabel a konektory mezi posledním fungujícím a

prvním nefungujícím zařízením a ověřte, že jsou všechna zařízení na lince zapnutá.

- Zařízení reagují na nesprávné kanály nebo se navzájem ovlivňují – zkontrolujte, zda se adresy nepřekrývají a zda DMX režim na zařízeních odpovídá patchi v pultu.
- Zařízení nebo připojená zátěž nesvítí, ačkoli přijímá DMX – zkontrolujte hodnoty kanálů stmívače, závěrky a stroboskopu podle tabulky DMX kanálů.
- Pohyb je obrácený oproti očekávání – zkontrolujte, zda není obrácení os Pan/Tilt zapnuto v menu zařízení nebo v pultu.
- Pohyblivé části po zapnutí nebo po přepravě nedosahují správné polohy – vypněte a znovu zapněte zařízení, aby proběhl reset polohy, a ověřte, že je uvolněna aretace, má-li ji zařízení. Nepomůže-li to, kontaktujte servis.
- Pohyb je trhaný – zkontrolujte hodnotu kanálu Rychlost Pan/Tilt, má-li jej zařízení, a stabilitu signálu DMX.

11 Likvidace

Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, v návodu nebo na obalu znamená, že výrobek po skončení životnosti nesmí být odložen do smíšeného komunálního odpadu.

Vysloužilé elektrozařízení odevzdejte na místě zpětného odběru, například na sběrném dvoře nebo u prodejce. Správnou likvidací přispějete k opětovnému využití surovin a předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Dodržujte předpisy platné ve vaší zemi; v České republice se zpětný odběr řídí zákonem č. 542/2020 Sb., o výrobcích s ukončenou životností.

SOH Sound & Lights s.r.o. zajišťuje zpětný odběr prostřednictvím kolektivního systému ASEKOL a.s. (Československého exilu 2062/8, 143 00 Praha 4 – Modřany, www.asekol.cz).

Obalové materiály odevzdejte k recyklaci podle jejich druhu.

12 Záruka a servis

U výrobků zakoupených u SOH může kupující, který je spotřebitelem, podle občanského zákoníku vytknout vadu, která se projeví do 24 měsíců od převzetí; případnou zárukou za jakost není toto zákonné právo dotčeno. Reklamacе těchto výrobků i nezáruční oprava se vyřizují zasláním zboží na adresu provozovny nebo osobním předáním: SOH, Antala Staška 242/14, 140 00 Praha 4. Další informace najdete na eshop.soh.cz/casto-kladene-otazky.

Práva z vadného plnění a záruka se řídí platnými právními předpisy a obchodními podmínkami prodávajícího.

Reklamacі uplatněte u prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Přiložte doklad o koupi a co nejpresnější popis závady.

Právo z vadného plnění ani záruka se nevztahují na vady, které kupující sám způsobil, například instalací nebo obsluhou v rozporu s tímto návodem, mechanickým poškozením nebo neodborným zásahem. Vadou není ani opotřebení způsobené obvyklým užíváním.

Servis a technickou podporu zajišťuje SOH Sound & Lights s.r.o., Antala Staška 242/14, 140 00 Praha 4.

IČO: 07894791

Web: www.soh.cz

E-mail: servis@soh.cz

Telefon: +420 272 272 500